

Frontera España-Portugal: documentación lingüística y bibliográfica

<http://www.frontespo.org>

Localidad: La Bouza. Salamanca

Identificador de la grabación: ESSA13002-005

Fecha de la entrevista: 12/1/2016

Entrevistadores: David Rodríguez Lorenzo

Informantes: Julio Rueda

Versión de la transcripción: 1

Revisada: No

Licencia de uso CC BY-SA 4.0

Entr. 1 (DRL) No sé si ve bien.

Inf. 1 (JR) Eso es una avispa.

Entr. 1 (DRL) Una avispa.

Entr. 1 (DRL) Y... ¿las que son parecidas, que dan miel?

Inf. 1 (JR) [Emisión] L-, las abejas.

Entr. 1 (DRL) [Asent]

Entr. 1 (DRL) Unos... unos bichitos que son pequeños, que por la noche alumbran, son como |

Inf. 2 Ah... ya sé cómo son, pero no sé cómo se llaman.

Inf. 1 (JR) Esos no sé cómo se llaman, que son pequeñitos.

Entr. 1 (DRL) Sí...

Inf. 1 (JR) Sí, p- | sí, sí los es- | colg- | ahora, ahora no se ven tan- | o es que andamos nosotros menos por el campo.

Inf. 2 No andamos por medio del campo.

Inf. 1 (JR) No andamos por el campo como antes, que antes... andabas siempre en el campo, de día y de noche, porque nos íbamos |

Inf. 2 Cristina, no veas cómo los cogía la niña.

Inf. 1 (JR) Sí.

Inf. 1 (JR) A las eras, ya n- | yo aún me acuerdo de cogerlos, y tenerlos así en la mano, pero eso, esos no me acuerdo el nombre.

Inf. 2 No, yo tampoco.

Entr. 1 (DRL) Eh... pueden ser | no sé cómo lo llamaba, cocolumbreros o...

Inf. 2 [xxx] a lo mejor.

Inf. 1 (JR) Sí, a lo mo- | y puede que también en cada sitio le dieran su nombre.

Entr. 1 (DRL) Claro, sí, puede ser.

Inf. 1 (JR) Y la | las avispas estas también las hay de estas que se han metido ahora... que por lo visto se han metido unos enjambres y que, que campan [TranscrDudosa] todas.

Entr. 1 (DRL) Y que son... asiáticas o de no sé dónde, sí, sí, sí.

Inf. 1 (JR) Asiáticas esas todas, sí, sí, sí

Entr. 1 (DRL) Sí, sí.

Inf. 2 Nosotros en la tele lo hemos oído.

Inf. 1 (JR) Aquí es la, la | esa, esa tiene pinta | la que me has enseñado es avispa.

Entr. 1 (DRL) Sí.

Inf. 1 (JR) Esto es la, la abeja.

Inf. 1 (JR) La abeja te puede picar... pero es muy raro la abeja que te pique, si no te metes en un enjambre... ni te | le vas así con estas manos o no te tapas la cara o algo.

Entr. 1 (DRL) [Asent]

Entr. 1 (DRL) Claro.

Inf. 1 (JR) aguijonazo... Pero... la avispa como... | tú como te fíes un poco, se te clava, te pega un

Entr. 1 (DRL) [Asent]

Inf. 1 (JR) Sí.

Entr. 1 (DRL) Esta anda en el río, normalmente.

Inf. 1 (JR) Claro, sí, sí.

Inf. 2 Sí, anda donde hay agua, sí.

Entr. 1 (DRL) ¿Cómo le llaman a esta?

Inf. 1 (JR) Este | pero este no es | esta no es la abeja, Angelita.

Entr. 1 (DRL) No, este es otro distinto.

Inf. 1 (JR) Este...

Inf. 2 No, ese no lo conozco.

Entr. 1 (DRL) ¿No?

Inf. 1 (JR) No.

Entr. 1 (DRL) Tiene así el rabo muy largo.

Inf. 1 (JR) Sí, sí.

Inf. 2 No, yo ese no lo conozco.

Inf. 1 (JR) Ese, ese [xxx] común por aquí.

Entr. 1 (DRL) A lo mejor no se ven mucho por aquí.

Inf. 1 (JR) No.

Inf. 2 Es que también hay cosas que...

Entr. 1 (DRL) Claro, eso depende del sitio.

Inf. 1 (JR) Sí.

Entr. 1 (DRL) Esta sí, esta es común.

Inf. 1 (JR) Sí, ese es un... un | ay, ¿cómo le llaman a esto? | un moscardón.

Entr. 1 (DRL) [Asent]

Inf. 1 (JR) Estas... no sé yo si no será eso de los que se meten también en la madera.

Entr. 1 (DRL) Pues no lo sé.

Entr. 1 (DRL) No lo sé [xxx].

Inf. 1 (JR) Es que hay aquí unos que llamamos abejorros... que es mucho más grande que la abeja... tiene un zumbido más grande.

Inf. 1 (JR) Y esos se meten en las, en las vigas.

Entr. 1 (DRL) Son oscuros.

Inf. 1 (JR) Son oscuros.

Inf. 2 Son negros.

Inf. 1 (JR) Son negros y sí, y, y también hay, hay veces que los hay que brillan, que le brilla la... la esa.

Inf. 2 Sí, hay algunos.

Inf. 1 (JR) Hay veces que ahí en el verano, donde a- | están las vigas y eso, vienen y, y te hacen los agujeros.

Entr. 1 (DRL) [Asent]

Inf. 1 (JR) Eso, esos...

Inf. 1 (JR) Ah, esta es la del... | donde se ve mucho es en la patata.

Entr. 1 (DRL) [Asent]

Inf. 1 (JR) En la patata.

Inf. 1 (JR) Nosotros decimos que si será la madre de los bichos que salen de la patata.

Entr. 1 (DRL) Pues no lo sé.

Inf. 1 (JR) Sí.

Entr. 1 (DRL) ¿Y cómo la llaman?

Inf. 1 (JR) Nosotros... ¿cómo le llamamos a esta?

Inf. 2 Escarabajo.

Inf. 1 (JR) No...

Entr. 1 (DRL) Que es rojita.

Inf. 1 (JR) La rojita esta...

Inf. 2 Ah, la rojita.

Inf. 2 La [Emisión] esta...

Inf. 1 (JR) No es margarita.

Inf. 2 No.

Inf. 2 No sé cómo la llaman.

Inf. 1 (JR) No es margarita.

Entr. 1 (DRL) ¿Mariquita puede ser?

Inf. 1 (JR) Ma- |

Inf. 2 Mariquita sí.

Inf. 1 (JR) Mariquita de Dios, cuént- | porque lo ponemos alguna la | así en las manos y decimos: "Mariquita de Dios, cuéntame los dedos y vete con Dios".

Entr. 1 (DRL) [Risa]

Inf. 1 (JR) Y empiezan, empiezan a sa- | van por ahí.

Entr. 1 (DRL) [Risa]

Entr. 1 (DRL) Sí.

Inf. 2 Es mariquita, sí.

Entr. 1 (DRL) Y uno que anda, anda por el campo y... salta mucho.

Inf. 1 (JR) Ah, los salticones.

Inf. 2 Ah, salticones.

Inf. 1 (JR) Salt-, salticones o saltamontes.

Entr. 1 (DRL) [Asent] Salticón.

Inf. 1 (JR) Sí.

Inf. 2 Sí.

Inf. 1 (JR) Nosotros lo llamamos siempre salticones, otros dicen saltamontes.

Inf. 1 (JR) Pero es que yo creo que el saltamontes... es diferente, el saltamontes me parece que es un poco más grande.

Inf. 1 (JR) Y luego hay otro que lo llaman | ¿cómo los llaman?

Inf. 1 (JR) Que esos son... esos, esos, esos se comen hasta la | los huertos, ¿cómo llaman a esos?

Inf. 2 Fíjate, con ese sosa [sic], no sé como no [xxx].

Inf. 1 (JR) La langosta.

Entr. 1 (DRL) [Asent]

Inf. 2 [Inaudible]

Inf. 1 (JR) Son, son como salticones.

Entr. 1 (DRL) Es un, es un insecto así, sí, alargado.

Inf. 1 (JR) Sí, sí, un... alargado, pero eso es un eso y eso por, por | si van por huertas o donde pillan de eso... comen todo.

Entr. 1 (DRL) Comen todo.

Inf. 1 (JR) Puede ser de esta.

Entr. 1 (DRL) Parecido a esta.

Inf. 1 (JR) Sí.

Inf. 1 (JR) [Asent]

Inf. 1 (JR) Mira, las tere-, teresas, que le llamamos nosotros, mira, una teresa.

Inf. 2 Sí.

Entr. 1 (DRL) Esta es una teresa.

Inf. 2 Esa es la teresa, sí.

Entr. 1 (DRL) Que tiene las patitas así.

Inf. 1 (JR) A esa le llamábamos, a esa nosotros le llamábamos una teresa.

Inf. 1 (JR) Pero es que se veían | por aquí se veían pocas, eh... o se ven pocas.

Entr. 1 (DRL) [Asent]

Entr. 1 (DRL) A ver qué más tengo por aquí.

Entr. 1 (DRL) Las que | a veces los perros o los gatos tienen unos... bichitos así pequeños, negros

Inf. 2 Carrapata. [TranscrDudosa]

Inf. 1 (JR) Garrapata. [TranscrDudosa]

Entr. 1 (DRL) Una... | no, es también un parásito, pero son pequeñitos y saltan.

Inf. 2 Pulgas.

Entr. 1 (DRL) Las pulgas.

Inf. 1 (JR) Las pulgas.

Entr. 1 (DRL) Y a ver, que tengo aquí otros.

Entr. 1 (DRL) Este, por ejemplo, también, si entra en la huerta, come las lechugas...

Inf. 1 (JR) Caracol.

Entr. 1 (DRL) [Asent]

Entr. 1 (DRL) ¿Y otro que es parecido, pero que no tiene la concha?

Inf. 1 (JR) Ah... nosotros le llamamos babosas.

Entr. 1 (DRL) Las babosas.

Inf. 1 (JR) Sí.

Entr. 1 (DRL) Que son estas.

Inf. 1 (JR) Son esas, sí.

Inf. 1 (JR) Las babosas.

Entr. 1 (DRL) ¿Qué más?

Entr. 1 (DRL) No sé aquí qué tipos... qué tipos...

Inf. 1 (JR) Ese también se mete en las huertas y s-...

Entr. 1 (DRL) Y ese come, se come todo, sí.

Inf. 1 (JR) Sí, sí.

Entr. 1 (DRL) Este aquí.

Inf. 1 (JR) Y los caracoles también comen, eh.

Inf. 2 Los caracoles a mí aquí me comen las flores.

Inf. 1 (JR) Estos son | nosotros le llamábamos bastardos.

Entr. 1 (DRL) [Asent]

Entr. 1 (DRL) [Asent]

Entr. 1 (DRL) ¿Y hay, hay más tipos de... de culebras por aquí?

Inf. 1 (JR) S-, sí, hay más de, hay más de uno.

Inf. 1 (JR) Los hay que son... |

Inf. 2 Pajareros.

Inf. 1 (JR) Co- | los hay como marrones, con, con, con una... raya por encima.

Inf. 2 Una raya negra por encima, esos son malos... | los hay verdes.

Inf. 1 (JR) ¿Entón? [TranscrDudosa]

Inf. 2 Bueno.

Inf. 1 (JR) Lo | los, los que esto marrones que llevan las listas negras por encima.

Entr. 1 (DRL) ¿Y esos son venenosos?

Inf. 2 No.

- Inf. 1 (JR) No.
- Entr. 1 (DRL) No.
- Inf. 1 (JR) No suelen ser venenosos.
- Inf. 2 Aquí no.
- Inf. 1 (JR) Aquí dicen que... que ha- | que también hay en un sitio que le llaman | ahí abajo, que... debe haber víboras, o que ha habido víboras, pero... nosotros no las hemos conocido, eh.
- Inf. 1 (JR) Hay veces que cuando cantan ahí abajo, que es en | de verano... cantan, ahí en los regatos | dice "coño, eso que canta es una víbora", pero... |
- Inf. 2 Mi madre una vez sacó un bastardo muy raro en la huerta allí cavando, me acuerdo, mi madre.
- Inf. 2 Dice: "Fíjate, lo que he sacado".
- Inf. 1 (JR) Sí, hay veces, n- | hay veces que te encuentras con bichos que ves | es, es raro verlos, ¿verdad? | te encuentras, pero no sa- | pero que no sabes... a qué eso pertenecen.
- Inf. 2 Cavando, mi madre con una [xxx], es raro, es muy raro.
- Inf. 2 Mi madre, me acuerdo [xxx].
- Entr. 1 (DRL) [Asent]
- Inf. 1 (JR) La rana.
- Entr. 1 (DRL) [Asent]
- Inf. 1 (JR) O el sapo.
- Entr. 1 (DRL) Sí, esta es rana.
- Entr. 1 (DRL) Y cuando... cuando son pequeñitos, que todavía no es rana, y andan en el río así nadando, ¿cómo les llaman a esos?
- Inf. 1 (JR) Ah...
- Inf. 2 Cangrejos, no.
- Inf. 1 (JR) No.
- Inf. 1 (JR) [Emisión]
- Entr. 1 (DRL) Es | antes de ser rana, salen de unos huevos, ¿no?
- Inf. 1 (JR) Sí.
- Entr. 1 (DRL) Que están en el agua.
- Inf. 2 Y tienen rabito.
- Inf. 1 (JR) Sí, sí, tien-, tiene el rabo para atrás, tiene rabo para atrás, el rabo para atrás [xxx].
- Entr. 1 (DRL) Tienen un rabito y son así cabezones.
- Inf. 1 (JR) Pues ahora no me acuerdo, no me acuerdo el nombre.

Entr. 1 (DRL) Renacuajos, ¿puede ser?

Inf. 1 (JR) Renacuajos.

Inf. 2 Puede ser, puede ser.

Entr. 1 (DRL) [Asent]

Inf. 1 (JR) Puede ser los renacuajos, sí.

Entr. 1 (DRL) En Portugal tienen un nombre muy simpático, le llaman cabeç-, cabeçudos.

Inf. 1 (JR) Cabezudos.

Entr. 1 (DRL) [Risa] Sí que tienen así como mucha cabeza y después el rabito aquel y van nadando.

Inf. 2 Claro, la tienen muy...

Inf. 1 (JR) Sí, por eso, por eso te digo yo que... depende en cada sitio.

Inf. 2 En los sitios, cada uno...

Entr. 1 (DRL) Y pájaros, ¿cuáles son los pájaros que más, que más se ven por aquí?

Inf. 1 (JR) Aquí el gorrión... que llamamos nosotros pardales.

Entr. 1 (DRL) [Asent]

Entr. 1 (DRL) Pardal.

Inf. 1 (JR) Pardal.

Inf. 1 (JR) Pardal... o gorriones.

Entr. 1 (DRL) Yo creo que lo tengo por aquí el pardal.

Inf. 1 (JR) Luego la | esos se puede decir que son autóctonos de aquí.

Inf. 1 (JR) Sí.

Entr. 1 (DRL) Este el pardal, ¿no?

Inf. 1 (JR) Sí.

Entr. 1 (DRL) [Asent]

Inf. 1 (JR) Aunque ese | a ver | ese tiraba un poco a...

Inf. 2 Rolas.

Inf. 1 (JR) No, como si fuera... esto que está, que está cantando, hombre, este...

Inf. 2 Jilguero.

Inf. 1 (JR) Jilguero.

Entr. 1 (DRL) [Asent]

Inf. 1 (JR) El que tiene el pico amarillo.

Entr. 1 (DRL) Un poco, sí, puede ser.

Inf. 1 (JR) Sí, pero no, puede ser el pardal.

Entr. 1 (DRL) Puede ser.

Inf. 1 (JR) El pardal tiene | tira un poquito más a negro, tiene algo más negro.

Inf. 1 (JR) Estas son los | estas las llamamos nosotros pastoritas [sic].

Entr. 1 (DRL) Esta.

Inf. 1 (JR) Pero tienen otro nombre.

Inf. 1 (JR) Tiene otro nombre, la que tiene... la que tiene por aquí rojo.

Entr. 1 (DRL) [Asent]

Entr. 1 (DRL) Por aquí colorado.

Inf. 2 Pimienta.

Inf. 1 (JR) La pimienta.

Entr. 1 (DRL) [Asent]

Inf. 1 (JR) Una pimienta.

Inf. 2 La pastorita es lo de los | blanca.

Inf. 1 (JR) Sí.

Inf. 1 (JR) La pastorita es blanca, eso es una pimienta.

Entr. 1 (DRL) Vamos a ver, tengo más pájaros por aquí.

Inf. 1 (JR) ¿Qué buscas, las cutuvías [sic], que tienen como un moñito... encima de la cabeza?

Inf. 2 [xxx] muchas [TranscrDudosa] aquí.

Entr. 1 (DRL) Que tienen como un... [Risa]

Inf. 1 (JR) Sí.

Inf. 1 (JR) Esas le llamamos cutuvías [sic].

Entr. 1 (DRL) Cutuvías [sic].

Inf. 1 (JR) Sí.

Entr. 1 (DRL) ¿Y esta... que viene a | y come la fruta y...

Inf. 1 (JR) La mirla.

Entr. 1 (DRL) [Asent]

Inf. 1 (JR) La mirla.

Inf. 2 El tordo.

Inf. 1 (JR) Los tor- | pero la | las mirlas son las peores, esas se meten en la huerta, los tordos

no entran en las huertas.

Entr. 1 (DRL) Estos vienen en verano.

Inf. 1 (JR) Golondrinas, sí.

Entr. 1 (DRL) Golondrina.

Entr. 1 (DRL) Que hacen...

Inf. 1 (JR) Los nidos por ahí en las paredes y eso, sí.

Entr. 1 (DRL) [Asent]

Entr. 1 (DRL) Y este... no, no es pájaro, pero vuela también, está aquí colgado cabeza abajo.

Inf. 1 (JR) Murciélago.

Entr. 1 (DRL) Sale por la noche, sí.

Inf. 1 (JR) Sí.

Inf. 2 Sí.

Inf. 1 (JR) Tenemos un | nosotros una cueva aquí que le llaman La Cueva de los Moros, que ahí es donde... donde se ven.

Inf. 2 Cobija. [TranscrDudosa]

Entr. 1 (DRL) [Asent]

Inf. 1 (JR) Pero no sé quién daría con aquella, con aquella cueva, no sé quién la, quién la descubriría.

Inf. 1 (JR) ¿Tú sabes dónde está?

Inf. 1 (JR) Está en medio de una ladera y hay que entrar entre dos peñas tan altas como esta.

Inf. 1 (JR) Así por abajo.

Inf. 2 Y son de c- | y son de c- | y son de granito.

Inf. 1 (JR) Y aquí abajo tiene... | y s- | y, y |

Inf. 1 (JR) No, no son de granito, aquello son de pizarra, hombre.

Inf. 2 Sí, son de granito.

Inf. 2 Son de granito.

Inf. 1 (JR) Angelita, que...

Inf. 2 He entrado yo.

Inf. 1 (JR) Bueno, pues vaya, cállate.

Inf. 1 (JR) Eh... se, se entra por una p- | m- | sí, lo justo que puede entrar una persona.

Inf. 1 (JR) Y entras para adentro, cuando entras para adentro, está tan alto como esto.

Inf. 1 (JR) Pero es pizarra todo eh, y ahí hay muchos murciélagos.

- Inf. 1 (JR) Y ahí llamamos nosotros La Cueva de los Moros.
- Inf. 1 (JR) Un día venía | tienen los de Puerto Seguro ahí una revista... que le llaman La... | hacen [TranscrDudosa] Peña Rota.
- Entr. 1 (DRL) Ay, sí, Mari Carmen me enseñó algún, algún ejemplar.
- Inf. 1 (JR) Bueno, pues... decía | venía allí un día puesto, que lo había puesto el cura que había entrado en Puerto Seguro, que La Cueva de los Moros, le digo: "Aquí se ha confundido el cura, La Cueva de los Moros está en Bouza."
- Inf. 1 (JR) Yo no he conocido Cueva de los Moros en ningún sitio, nada más que esa.
- Inf. 1 (JR) Y esa que te digo yo, que estaba allí, esa es La Cueva de los Moros.
- Entr. 1 (DRL) Y allí hay murciélagos.
- Inf. 1 (JR) Que muy, muy poca gente la conoce.
- Entr. 1 (DRL) [Asent]
- Inf. 1 (JR) Muy poca gente ha entrado allí.
- Inf. 1 (JR) [Asent]
- Inf. 2 Ya hace que fui más de cincuenta años... allí.
- Entr. 1 (DRL) Eh... después hablamos |
- Inf. 1 (JR) Yo, yo entré allí que | de, de joven, eh.
- Inf. 1 (JR) Andábamos nosotros por allí con las cabras... y bueno, ya ves, nosotros éramos tres o cuatro hermanos, a lo mejor íbamos dos o tres... y, y cuando no decíamos | la | descubríamos uno, descubríamos el otro... y, y allí, pues a-, ahí había más cabreros, a lo mejor dice: "Pues fulanito me dijo esto, lo otro me dijo lo otro..."
- Inf. 2 Yo entré con tu hermano, yo entré... con tu hermano entré yo allí [TranscrDudosa].
- Inf. 1 (JR) Y... se descubrían así algunas cosas, como los, los pizarrones que hay donde cría el, el águila... y los milanos.
- Entr. 1 (DRL) [Asent] Como contaban las historias.
- Inf. 1 (JR) Ahí también hay unos, unos... | que de ahí de las... | ¿te subió Mari Carmen al mirador?
- Entr. 1 (DRL) No, pero, pero estuve yo ayer allí haciendo alguna foto, sí.
- Inf. 1 (JR) Ah, estuviste allí.
- Inf. 1 (JR) Pues allí | de allí, si viste los barrancos estos que había para aquí hacia el río, donde se juntan para aquí el río con las dos riberas... que al terminar la vista del | de donde llega el río, allá a la vuelta es donde está Barca de Agua.
- Entr. 1 (DRL) [Asent]
- Inf. 1 (JR) Entonces, de ahí fuimos... avanzando poco y, y ibas con una ilusión, con una ilusión que no tienen hoy día los agricultores ni tienen... porque no te | no hacen más que ponerle trabas a los agricultores.

Inf. 1 (JR) Yo lo veo por estos, por estos sobrinos nuestros que tenemos, tienen las ovejas, les vienen los lobos, pero, pero...

Inf. 2 Le mata los becerros, pierden todo. [TranscrDudosa]

Inf. 1 (JR) Además, a nosotros nos dijo un día la, la, la presidenta de la diputación | dice: Pero ¿los lobos son autóctonos de aquí?

Inf. 1 (JR) "No."

Inf. 1 (JR) "Pues no tiene por qué haber aquí lobos."

Inf. 1 (JR) Tiene que venir la Junta y abatir los lobos, si no los dejan aba- | matarlos a vosotros, os | los matáis o si no que los maten ellos.

Inf. 2 Este y yo lo vimos bien grande[TranscrDudosa] en la carretera.

Inf. 1 (JR) Y ahora andan luchando mucho que no.

Inf. 2 Lo vimos en el mes de mayo.

Inf. 1 (JR) Y ahora hace poco han tenido una junta aquí en, en Lumbrales, han ido los agricultores ahí, y que no y que no, y que los | hay que acostumbrarse a vivir con ellos.

Entr. 1 (DRL) [Asent]

Inf. 1 (JR) Pero que no, señor.

Inf. 1 (JR) Ustedes | que estén los lobos donde sean autóctonos los lobos.

Inf. 1 (JR) Y ¿por qué no hacen ellos lo que tenemos que hacer nosotros?

Inf. 1 (JR) Nosotros para que las | para que mis vacas no vayan a comer de lo de otro, ni lo otro, las tenemos que vedar.

Inf. 1 (JR) Y ellos no.

Inf. 1 (JR) Yo estoy | si yo estoy a favor de los animales y de | y que exista todo lo que pueda valer, pero cada uno que cuide lo suyo.

Inf. 1 (JR) ¿O no?

Inf. 1 (JR) Si dicen que tenemos que ser iguales | ah, no, ellos son los primeros que no respetan, estos de Medio Ambiente.

Inf. 1 (JR) ¿Vosotros queréis lobos, queréis esto?

Inf. 1 (JR) Tapar [sic] , como nosotros | tapar [sic] nosotros | comprar [sic] un terreno... taparlo [sic], echarle [sic] para allí cosas de... de comer, y cuidarlos [sic].

Inf. 1 (JR) Porque eso es lo que tenemos que hacer nosotros con el ganado.

Inf. 1 (JR) Yo si tengo mis burros o mis vacas o mis ovejas o lo que tenga, yo los tengo que tener ahí tapados y no quiero estar allí gu-, guardando, tengo que vedarlo y echarle allí de comer... y ponerle de beber, y ¿por qué ellos no hacen eso?

Inf. 1 (JR) Lo que decimos, eso es ya es me-, meterse en política, pero no, pero es que esas | nosotros no queremos [Emisión] ... | que lo... lo que queremos es que los políticos, que vean esto.

Inf. 1 (JR) ¿Por qué tenemos que met- | que mantener nosotros | nos | las | para que las coma el lobo?

- Inf. 1 (JR) Y luego dicen que te las abonan, pero que no te las abonan.
- Entr. 1 (DRL) Eso le quería preguntar, ¿no, no pagan...
- Inf. 1 (JR) Hasta ahora, no.
- Inf. 1 (JR) Te hace| te hacen hacer un seguro, luego te lo vienen a ver, te ponen la, la disculpa de que n-, no ha sido el lobo, que ha sido perro silvestre... y... y, y ¿qué?
- Inf. 1 (JR) Y ahora ya cuando han visto algunas cosas que han visto que sí que son de lobo, dice que se las pagan, pero no sé ti [sic] todavía si en este pueblo habrán pagado al-, alguna oveja que le [sic] haya matado el lobo.
- Inf. 1 (JR) Pero es que las ovejas de hoy día valen mucho dinero, porque son de explotación.
- Inf. 1 (JR) Las explotan con la | para la, para la leche.
- Inf. 1 (JR) Y esas ovejas no, n-, no, no valen como antes, antes valía una oveja dos o tres mil pesetas.
- Inf. 1 (JR) Y hoy valen, valen lo mismo le valen setenta o cien euros cada oveja.
- Inf. 1 (JR) Y f-, fíjate dónde, dónde se le va.
- Inf. 1 (JR) Y con la leche que están dando, macho, es que [TranscrDudosa] si se mete en un sitio, nos | yo lo veo | mira, yo tengo La Gaceta... y tengo | yo aquí tengo La Gaceta... y, y veo todos los días aquí | pues, pues raro es el día que no viene algún eso de lobos.
- Entr. 1 (DRL) [Asent]
- Inf. 1 (JR) Para aquí abajo, para aquí por Las Arribes... | no, este es de | es de Fomento.
- Inf. 1 (JR) Para aquí para abajo por Las Arribes, raro es el día que no viene donde han matado ovejas, donde han matado lobos...
- Inf. 1 (JR) "Invierno primaveral en Béjar", bueno aquí vie- | aquí habla todo lo contrario.
- Inf. 1 (JR) "Agua a rebosar en la comarca de Ledesma".
- Inf. 1 (JR) Pero, a- | raro es el día que no viene algún ataque de lobos.
- Inf. 1 (JR) Y si has oído hablar de esta parte de para aquí de... donde está la cárcel esta... pegando para aquí para estas partes de, de Ledesma y para aquí.
- Inf. 1 (JR) En Topas.
- Inf. 1 (JR) Por Topas y por ahí, está cerca de Salamanca, bueno, por ahí... también muchas ovejas mata y muchas eso.
- Entr. 1 (DRL) [Asent]
- Inf. 1 (JR) Los buitres... los buitres se, se, se bajan y, y comen los... | si ven una, una vaca de parto o una oveja que se queda sola o esas cosas, si se bajan | si le viene un cordero colgando, o el becerro que está pariendo la vaca, se lían y se comen el ternero y la vaca.
- Entr. 1 (DRL) [Asent]
- Inf. 1 (JR) Es que eso es muy duro, eh.
- Entr. 1 (DRL) [Asent]

- Inf. 1 (JR) Eso es muy duro.
- Entr. 1 (DRL) Claro, es un, es un golpe duro para la economía familiar.
- Inf. 1 (JR) Hombre, hombre... si es de lo que vives, y te está haciendo estas cosas.
- Inf. 1 (JR) [Emisión] Y vamos, y, y, y, y que, y que te digan que no tienes razón.
- Inf. 1 (JR) ¿Cómo que tener razón?
- Inf. 1 (JR) Y yo me parece que te di- | te he dicho antes, al empezar, que yo... que yo soy mi manera de ser y de eso, pero es que yo también veo lo demás, pero tienen que fijarse en los demás.
- Inf. 1 (JR) Si yo te voy atropellando lo tuyo, si yo quiero vivir bien con lo que tienes tú... no creo que, que, que te estés de acuerdo.
- Entr. 1 (DRL) [Risa]
- Entr. 1 (DRL) [Risa]
- Inf. 1 (JR) No sé si entiendes.
- Entr. 1 (DRL) [Risa]
- Inf. 1 (JR) Pues estas cosas yo, yo las veo muy, muy eso, oye.
- Entr. 1 (DRL) [Risa]
- Inf. 1 (JR) Que yo tengo mi ganado y si me salta para otro le tengo que pagar el, el, el daño que ha | me ha hecho, eh.
- Inf. 1 (JR) Y si mi | los animales míos han hecho un, un, un eso, hay que pagarlo.
- Inf. 1 (JR) Pues la Junta, a [sic] quien sea, o la Comunidad Europea o eso... que vengan ellos, q-, que se muevan un poco de las oficinas, que salgan un poco... y que vean lo que pasa, que vean lo que hay... que es lo que tenían que hacer.
- Entr. 1 (DRL) [Asent]
- Inf. 1 (JR) ¿Qué a- |
- Entr. 1 (DRL) Antiguamente no había... | no se veían los lobos como...
- Inf. 1 (JR) No, venían por aquí, pero venían a lo mejor y estaban ocho o quince días.
- Inf. 1 (JR) A los quince días se daba unas batidas o dos y se eso... | y después ya se marchaban y a lo mejor hasta el año siguiente...
- Entr. 1 (DRL) Ya no volvían.
- Inf. 1 (JR) Cuando vo- | lo | solían venir era en invierno.
- Inf. 1 (JR) En invierno cuando cogía... ahí que llaman la Sierra de Béjar, que era de donde se venían los lobos para aquí... pues de ahí a lo mejor se venían.
- Inf. 1 (JR) Pero bueno, l- | a | de para aquí nunca fueron autóctonos los lobos.
- Entr. 1 (DRL) [Asent]
- Inf. 1 (JR) Venían y se le daba un par de batidas y ya... y ya no se volvían a, a ver.

- Inf. 1 (JR) Pero ahora, como los tienen por todos los sitios, los sueltan y l- | y l- | y es que luego lo niegan.
- Inf. 1 (JR) Vemos nosotros los coches con los carros...
- Inf. 1 (JR) Aquí ahora mismo hay: lobos, que no los veían como se veía [sic] antes; ha habido zorros, que se ve que son de criadero o, o que los han criado así... e-, en, en, en cons- | en casa o... o en cercados, y, y, y que los ves ahí, y ni se espantan ni nada.
- Entr. 1 (DRL) [Risa] No tienen miedo de la gente.
- Inf. 1 (JR) [Emisión] Tú [xxx] a un zorro | cuando lo | cuando los zorros de época se crían por aquí, bueno, cuando tú los quieres ver, ellos s-, sabe Dios dónde están ya.
- Inf. 1 (JR) Y aquí se ven ahora jabalís... ¡bueno!
- Inf. 1 (JR) Ahora, seguramente los jabalís... lo que hacen es ahora comerse la caza y no hay caza.
- Inf. 1 (JR) No hay c- | no hay ni conejos ni perdices por aquí... ¡bueno!
- Inf. 1 (JR) Para, para co- | llegar ahí un cazador que fuera medio cazador, medio cazador, [Risa] que no fuera buen cazador, que fuera | que no fuera eso... para matarse [sic] cinco o seis conejos no le hacía falta... casi ni salir del pueblo.
- Inf. 1 (JR) A poco, a poco del pueblo que saliera, los mataba; aquí había mucho conejo y... y, y mucha perdiz.
- Inf. 1 (JR) O sea, de aquí la, la gente que... tenías-mos [sic] pocas posibilidades, ahora en invierno, poníamos trampas para ir a las perdices en las ladera, que por ahí... es el ganado de c-, de cabras, que no era para otro ganado nada más que para las cabras las laderas, y para ahí era donde poníamos las trampas... y donde cogíamos una [sic] perdices y, oye, era | la gente para... poder comer y eso.
- Inf. 1 (JR) Luego [TranscrDudosa] caza, conejos también cogías bastante, también...
- Inf. 1 (JR) Y de antes era | sin embargo, claro, la gente de ahora mismo, aunque se quiera venir a los pueblos... s- | ¿a dónde van?
- Inf. 1 (JR) Si ya no hay fincas que explotar, si están l- | las fincas las tienen los cuatro ganaderos que están aquí ya.
- Inf. 1 (JR) Y ni estos cuatro que hay aquí siquiera.
- Inf. 1 (JR) Y a estos cuatros [sic] le [sic] da la vida que vienen de buscar | de Portugal a buscarles la leche.
- Inf. 1 (JR) Ese el lobo.
- Entr. 1 (DRL) [Emisión] Este no.
- Inf. 1 (JR) No, es el zorro.
- Entr. 1 (DRL) Este es el zorro.
- Inf. 1 (JR) Era el zorro, sí.
- Entr. 1 (DRL) Y... hay otro bicho... | es... | no sé si lo habrá por aquí... | ahí está encogido, pero es así larguito.

Inf. 1 (JR) Sí, hombre, esta es la... la | ¿no será esa la nutria?

Entr. 1 (DRL) No, esta a veces e-... |se cuela por cualquier agujerito y mata a las gallinas.

Inf. 1 (JR) Uy, sí, sí, sí, sí, esta la...

Inf. 2 Ay, la... la... doncelleta.

Inf. 1 (JR) Doncelleta.

Entr. 1 (DRL) Doncelleta.

Entr. 1 (DRL) [Asent]

Inf. 1 (JR) Doncelleta, sí, esa es muy estrechita.

Entr. 1 (DRL) Sí, es así... alargada.

Inf. 1 (JR) Muy estrechita, sí, sí, y alargada, sí.

Inf. 1 (JR) No, pero, pero eso, eso fastidia mucho, eso hace mucho mal, también, eh.

Inf. 2 Y la cara bla-, y la cara blanca.

Entr. 1 (DRL) Claro.

Entr. 1 (DRL) Sí, tiene por aquí...

Inf. 1 (JR) Sí, sí.

Entr. 1 (DRL) Sí, sí.

Entr. 1 (DRL) Bueno...

Inf. 1 (JR) Anda por las paredes, esa casi más anda por las paredes.